



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Prawna

2012/0060(COD)

20.9.2013

OPINIA

Komisji Prawnej

dla Komisji Handlu Międzynarodowego

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie dostępu towarów i usług z państw trzecich do rynku wewnętrznego Unii w zakresie zamówień publicznych oraz procedur wspierających negocjacje dotyczące dostępu unijnych towarów i usług do rynków zamówień publicznych państw trzecich (COM(2012)0124 – C7-0084/2012 – 2012/0060(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Raffaele Baldassarre

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

1. Stanowisko sprawozdawcy komisji opiniodawczej.

1.1 Uwagi ogólne

Podczas negocjacji w sprawie Porozumienia w sprawie zamówień rządowych w ramach WTO, jak również w kontekście negocjacji dotyczących wolnego handlu Unia Europejska zawsze opowiadała się za otwarciem międzynarodowych rynków zamówień publicznych w oparciu o zasady równego traktowania, przejrzystości i wzajemności¹. W większości państw trzecich rynki nie są jednak otwarte w podobnym stopniu co rynki europejskie. Wręcz przeciwnie, zaostrenie kryzysu gospodarczego doprowadziło do przyjęcia przez wiele państw środków protekcyjnych, które de facto mają na celu zamknięcie krajowego rynku zamówień publicznych dla oferentów zewnętrznych².

Zaobserwowana przez Komisję asymetria rynku zamówień publicznych powoduje stratę około 12 mld EUR dla przedsiębiorstw europejskich, szczególnie w tych obszarach, które stanowią ich atuty³. Jeśli rynki zamówień publicznych byłyby jednakowo dostępne dla przedsiębiorstw z UE, mogłoby to doprowadzić do stworzenia ok. 180 tys. miejsc pracy.

Sprawozdawca komisji opiniodawczej zgadza się zatem z ogólnym celem wniosku, jakim jest wzmocnienie pozycji negocjacyjnej UE w zakresie dostępu towarów i usług europejskich do rynków państw trzecich. Znaczenie zasady wzajemności zostało z resztą wielokrotnie podkreślone zarówno na posiedzeniach Rady Europejskiej⁴ jak i przez Parlament Europejski⁵.

1.2 Główne wprowadzone zmiany

Sprawozdawca komisji opiniodawczej uważa, że aby zapewnić jednolite i spójne stosowanie przepisów, niektóre postanowienia muszą być surowsze i należy uprościć treść tekstu w miejscach, gdzie w przeciwnym wypadku mogłaby wystąpić niejasność interpretacyjna.

¹ W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji zobacz: European Parliament, DG Expo (2012): Public procurement in international trade, str. 10-11.

² W Chinach np. klauzule „buy local” zostały wprowadzone do art. 10 ustawy o zamówieniach publicznych wydanej w 2003 r. Taka polityka protekcyjna została dodatkowo wzmocniona przez rząd w Pekinie w 2007 r. wraz z wprowadzeniem dwóch dekrétów ograniczających możliwości udzielania zamówień na towary zagraniczne. W Stanach Zjednoczonych natomiast American Recovery and Reinvestment Act wzmocnił środki protekcyjny zgodnie z dewizą „Buy American” wprowadzoną około 70 lat temu w wyniku tak zwanego „wielkiego kryzysu”. Rząd brazylijski zmienił ustawę o zamówieniach publicznych w 2010 r. wprowadzając możliwość zarezerwowania przez instytucje zamawiające progu 25% dla towarów i usług wyprodukowanych całkowicie lub częściowo w Brazylii. Zob.: European Parliament, DG Expo (2012): Public procurement in international trade, str. 22-30. Zob. też: Komisja Europejska (2012 r.): Ocena skutków rozpatrywanego wniosku dotyczącego rozporządzenia, str. 10-14.

³ Dotyczy to szczególnie sektora kolejowego i budownictwa. Zob. Ocena skutków sporządzona przez Komisję Europejską SWD(2012) 57 final.

⁴ Zob. konkluzje Rady Europejskiej z dnia 16 września 2010 r. oraz 29 czerwca 2012 r.

⁵ Zob. Rezolucja Parlamentu Europejskiego w sprawie równego dostępu do rynków sektora publicznego w UE i państwach trzecich oraz w sprawie zmiany ram prawnych zamówień publicznych, w tym koncesji (<http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+MOTION+B7-2011-0284+0+DOC+XML+V0//PL>).

Główne zmiany, jakie wprowadza projekt opinii, dotyczą traktowania towarów i usług nieobjętych zobowiązaniami (art. 6 wniosku w sprawie rozporządzenia). W tym zakresie sprawozdawca komisji opiniodawczej uważa, że konieczne jest z jednej strony usprawnienie procedur, a z drugiej strony rozszerzenie zakresu ich stosowania, obecnie ograniczonego wyłącznie do zamówień przekraczających określone wartości progowe.

Sprawozdawca komisji opiniodawczej proponuje wyodrębnić w ramach procedury dwa rodzaje postępowania w zależności od różnych stosowanych wartości progowych:

- w pierwszym przypadku instytucje/podmioty zamawiające mają możliwość wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia ofert obejmujących towary lub usługi pochodzące spoza Unii, jeżeli wartość towarów lub usług nieobjętych zobowiązaniami przekracza 50 % całkowitej wartości towarów lub usług składających się na ofertę¹,
- drugi rodzaj postępowania przewiduje natomiast, że w przypadku zamówień o szacunkowej wartości na poziomie lub przekraczającej 5 000 000 EUR Komisja ocenia, czy należy przyjąć proponowane wykluczenie oferentów z krajów trzecich przez instytucje lub podmioty zamawiające.

Natomiast w kwestii traktowania rażąco tanich ofert sprawozdawca komisji opiniodawczej wyraża ubolewanie, że Komisja nie zaproponowała konkretnych i ambitnych środków, do podjęcia których wzywał Parlament². W związku z tym sprawozdawca komisji opiniodawczej uważa, iż podmioty zamawiające muszą mieć obowiązek poinformowania na piśmie pozostałych oferentów, jeśli mają zamiar przyjąć rażąco tanią ofertę.

Poza wymienionymi głównymi zmianami, celem pozostałych zmian jest uczynienie przepisów bardziej restrykcyjnymi, automatycznymi i szybkimi. Dotyczy to w szczególności możliwości konsultacji z państwem trzecim (art. 9) oraz przyjęcia przez Komisję środków restrykcyjnych, o których mowa w art. 10. W związku z tym sprawozdawca komisji opiniodawczej uważa, że zaniechanie stosowania jakichkolwiek wykluczeń oferentów z państw trzecich powinno nastąpić dopiero po tym, jak dane państwo trzecie w istotny sposób zwiększy i ułatwi dostęp do własnego rynku zamówień publicznych oferentom pochodzącym z UE. Jednocześnie konieczne jest, aby przyjmowanie tymczasowych środków restrykcyjnych przez Komisję następowało automatycznie³, jeśli w wyniku dochodzenia i po konsultacji z danym państwem trzecim Komisja stwierdziła brak istotnej wzajemności w stopniu otwarcia rynku między Unią a danym państwem trzecim.

¹ W takiej sytuacji Komisja dokonuje oceny wykluczenia i jeśli nie podziela decyzji właściwych organów krajowych, informuje o braku jej zgody w ciągu trzech tygodni.

² Ust. 4 rezolucji Parlamentu Europejskiego z dnia 4 maja 2011 r. w sprawie „równego dostępu do rynków sektora publicznego w UE i państwach trzecich oraz w sprawie zmiany ram prawnych zamówień publicznych, w tym koncesji” zawiera następujący tekst: „ (...) wzywa Komisję do dokonania oceny problemów związanych z ofertami o wyjątkowo niskich cenach oraz do zaproponowania odpowiednich rozwiązań”.

³ Celem zachowania spójności prawnej sprawozdawca komisji opiniodawczej uważa, że należy zapewnić ten sam poziom automatyzmu w odniesieniu do odwoływania lub zawieszania środków restrykcyjnych, z których stosowania należy zrezygnować dopiero po stwierdzeniu przez Komisję, że nie występują już przyczyny będące powodem przyjęcia środków (brak znaczącej wzajemności).

W celu uniknięcia różnych możliwości interpretacyjnych, jakie pozostawiają luki prawne, sprawozdawca komisji opiniodawczej uważa, że należy ograniczyć wyjątki dozwolone na podstawie art. 13. W związku z tym jedna poprawka eliminuje możliwość niezastosowania środków restrykcyjnych, o których mowa w art. 10, ze strony podmiotów zamawiających w przypadku, gdy środki te prowadziłyby do nieproporcjonalnego wzrostu ceny i kosztów zamówienia. Przyjmując tok rozumowania przyjęty w odniesieniu do rażąco niskich ofert, sprawozdawca komisji opiniodawczej uważa, że jakość i trwałość mają uzasadniony koszt.

POPRAWKI

Komisja Prawna zwraca się do Komisji Handlu Międzynarodowego, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Poprawka 1 **Wniosek dotyczący rozporządzenia** **Motyw 2**

Tekst proponowany przez Komisję

(2) Zgodnie z art. 206 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), poprzez utworzenie unii celnej Unia przyczynia się, we wspólnym interesie, do harmonijnego rozwoju handlu światowego, stopniowego zniesienia ograniczeń w handlu międzynarodowym i w bezpośrednich inwestycjach zagranicznych oraz do obniżenia barier celnych i innych.

Poprawka

(2) Zgodnie z art. 206 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE), poprzez utworzenie unii celnej Unia przyczynia się, we wspólnym interesie, do harmonijnego rozwoju handlu światowego, stopniowego zniesienia ograniczeń w handlu międzynarodowym i w bezpośrednich inwestycjach zagranicznych oraz do obniżenia barier celnych i innych. ***W realizacji tych zadań i zgodnie z art. 32 TFUE, Unia kieruje się koniecznością wspierania wymiany handlowej między państwami członkowskimi i państwami trzecimi.***

Poprawka 2 **Wniosek dotyczący rozporządzenia** **Motyw 5**

Tekst proponowany przez Komisję

(5) W kontekście Światowej Organizacji Handlu oraz swoich stosunków

Amendmento

(5) W kontekście Światowej Organizacji Handlu oraz swoich stosunków

dwustronnych Unia postuluje ambitne otwarcie międzynarodowych rynków zamówień publicznych Unii i jej partnerów handlowych, w oparciu o zasadę wzajemności i obopólnych korzyści.

dwustronnych Unia postuluje ambitne otwarcie międzynarodowych rynków zamówień publicznych Unii i jej partnerów handlowych, w oparciu o zasadę wzajemności, *przejrzystości, równego traktowania* i obopólnych korzyści.

Poprawka 3
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6

Tekst proponowany przez Komisję

(6) Wiele państw trzecich jest niechętnych otwarciu swoich rynków zamówień publicznych na międzynarodową konkurencję bądź większemu otwarciu tych rynków ponad to, co ma dotąd miejsce. *W rezultacie unijni wykonawcy napotykać praktyki restrykcyjne w udzielaniu zamówień w przypadku wielu partnerów handlowych Unii. Te praktyki restrykcyjne w udzielaniu zamówień skutkują utratą istotnych możliwości handlowych.*

Poprawka 4
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(6) Wiele państw trzecich jest niechętnych otwarciu swoich rynków zamówień publicznych na międzynarodową konkurencję bądź większemu otwarciu tych rynków ponad to, co ma dotąd miejsce. *Niechęć ta nasiliła się wraz z obecnym kryzysem gospodarczym, z powodu którego niektóre państwa trzecie przyjęły politykę protekcjonistyczną i ochronną względem własnych rynków, co ma niekorzystne skutki dla zagranicznych podmiotów gospodarczych.*

(6a) W związku z zamknięciem rynków państw trzecich unijne podmioty gospodarcze napotykać restrykcyjne praktyki w sektorze zamówień publicznych w wielu państwach będących partnerami handlowymi Unii. Te restrykcyjne praktyki powodują znaczną utratę szans rynkowych, szczególnie w sektorze kolejowym, budownictwa, włókienniczym i nowoczesnych technologii.

Poprawka 5
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 7

Tekst proponowany przez Komisję

(7) Dyrektywa 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynująca procedury udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych oraz dyrektywa 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi zawierają jedynie kilka przepisów dotyczących zewnętrznego aspektu unijnej polityki zamówień publicznych, w szczególności art. 58 i 59 dyrektywy 2004/17/WE. **Przepisy te mają jednak ograniczony zakres i z uwagi na brak wytycznych nie są szeroko stosowane przez podmioty zamawiające.**

Poprawka 6
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8

Tekst proponowany przez Komisję

(8) Zgodnie z art. 207 TFUE wspólna polityka handlowa w dziedzinie zamówień publicznych powinna opierać się na jednolitych zasadach.

Poprawka

(7) Dyrektywa 2004/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. koordynująca procedury udzielania zamówień przez podmioty działające w sektorach gospodarki wodnej, energetyki, transportu i usług pocztowych oraz dyrektywa 2004/18/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie koordynacji procedur udzielania zamówień publicznych na roboty budowlane, dostawy i usługi zawierają jedynie kilka przepisów dotyczących zewnętrznego aspektu unijnej polityki zamówień publicznych, w szczególności art. 58 i 59 dyrektywy 2004/17/WE. **Jednak zakres tych przepisów ogranicza się do udzielania zamówień przez podmioty sektorowe i jest zbyt wąski, aby wpłynąć na negocjacje dotyczące dostępu do rynków.**

Poprawka

(8) Zgodnie z art. 207 TFUE wspólna polityka handlowa w dziedzinie zamówień publicznych powinna opierać się na jednolitych zasadach. **W tym kontekście konieczne jest, aby Unia zwiększyła swój potencjał negocjacyjny w celu zwiększenia, na podstawie swojego prawa pierwotnego i wtórnego, dostępu do rynków zamówień publicznych państw trzecich.**

Poprawka 7
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję

(12) *Komisja powinna ocenić, czy wyrazić zgodę na to, by instytucje/podmioty zamawiające w rozumieniu dyrektyw [2004/17/WE i 2004/18/WE oraz dyrektywy [....] Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia [....]....w sprawie udzielania koncesji], w przypadku zamówień o szacunkowej wartości na poziomie lub powyżej 5 000 000 EUR, wykluczyły z postępowań o udzielenie zamówienia towary i usługi nieobjęte międzynarodowymi zobowiązaniami ze strony Unii Europejskiej.*

Poprawka 8
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję

(13) *W interesie przejrzystości instytucje/podmioty zamawiające zamierzające skorzystać ze swoich uprawnień zgodnie z niniejszym rozporządzeniem w zakresie wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia ofert obejmujących towary lub usługi pochodzące spoza Unii Europejskiej, w których wartość towarów i usług nieobjętych zobowiązaniami przekracza 50 % całkowitej wartości danych towarów i usług, powinny poinformować o tym wykonawców w ogłoszeniu o zamówieniu publikowanym w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.*

Poprawka

(12) *Konieczne jest, aby instytucje/podmioty zamawiające, w rozumieniu dyrektyw [2004/17/WE i 2004/18/WE oraz dyrektywy [....] Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia [....]....w sprawie udzielania koncesji], miały możliwość wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia ofert obejmujących towary lub usługi pochodzące spoza Unii, w których wartość towarów i usług nieobjętych zobowiązaniami przekracza 50 % całkowitej wartości danych towarów i usług.*

Poprawka

skreślony

Poprawka 9
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 14

Tekst proponowany przez Komisję

(14) Aby umożliwić Komisji **podjęcie decyzji o wykluczeniu pochodzących z państw trzecich towarów i usług nieobjętych** międzynarodowymi zobowiązaniami ze strony Unii, instytucje/podmioty zamawiające powinny powiadamiać Komisję o zamiarze wykluczenia takich towarów i usług przy użyciu standardowego formularza zawierającego wystarczające informacje pozwalające Komisji na podjęcie decyzji.

Poprawka 10
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję

(15) W przypadku zamówień o szacunkowej wartości na poziomie lub powyżej 5 000 000 EUR Komisja powinna **wyrazić zgodę** na planowane wykluczenie, jeżeli umowa międzynarodowa dotycząca dostępu do rynku w dziedzinie zamówień publicznych pomiędzy Unią a państwem, z którego pochodzą dane towary lub usługi, zawiera – w odniesieniu do towarów lub usług, których dotyczy proponowane wykluczenie – wyraźne zastrzeżenia dostępu do rynku ze strony Unii. W przypadku braku takiej umowy Komisja powinna wyrazić zgodę na wykluczenie, jeżeli państwo trzecie utrzymuje środki restrykcyjne w udzielaniu zamówień prowadzące do braku znaczącej wzajemności w otwarciu rynku między Unią a danym państwem trzecim. Należy domniemywać braku znaczącej wzajemności, jeżeli środki restrykcyjne w udzielaniu zamówień skutkują poważną i powtarzającą się dyskryminacją

Poprawka

(14) Aby umożliwić Komisji **dokonanie oceny, czy należy wykluczyć pochodzące z państw trzecich towary i usługi nieobjęte** międzynarodowymi zobowiązaniami ze strony Unii, instytucje/podmioty zamawiające powinny powiadamiać Komisję o zamiarze wykluczenia takich towarów i usług przy użyciu standardowego formularza zawierającego wystarczające informacje pozwalające Komisji na podjęcie decyzji.

Poprawka

(15) W przypadku zamówień o szacunkowej wartości na poziomie lub powyżej 5 000 000 EUR Komisja powinna **zezwoić** na planowane wykluczenie, jeżeli umowa międzynarodowa dotycząca dostępu do rynku w dziedzinie zamówień publicznych pomiędzy Unią a państwem, z którego pochodzą dane towary lub usługi, zawiera – w odniesieniu do towarów lub usług, których dotyczy proponowane wykluczenie – wyraźne zastrzeżenia dostępu do rynku ze strony Unii. W przypadku braku takiej umowy Komisja powinna wyrazić zgodę na wykluczenie, jeżeli państwo trzecie utrzymuje środki restrykcyjne w udzielaniu zamówień prowadzące do braku znaczącej wzajemności w otwarciu rynku między Unią a danym państwem trzecim. Należy domniemywać braku znaczącej wzajemności, jeżeli środki restrykcyjne w udzielaniu zamówień skutkują poważną i powtarzającą się dyskryminacją

wykonawców, towarów i usług z UE.

wykonawców, towarów i usług z UE.

Poprawka 11
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(16) Dokonując oceny, czy występuje brak znaczącej wzajemności, Komisja powinna badać, w jakim stopniu prawo zamówień publicznych danego państwa zapewnia przejrzystość zgodnie z międzynarodowymi standardami w dziedzinie zamówień publicznych oraz wyklucza możliwość dyskryminacji unijnych towarów, usług i wykonawców. Ponadto powinna ona badać, w jakim stopniu organy publiczne oraz/lub poszczególni zamawiający utrzymują bądź przyjmują praktyki dyskryminujące towary, usługi i wykonawców z Unii.

skreślony

Poprawka 12
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(18) W świetle faktu, iż dostęp towarów i usług z państw trzecich do unijnego rynku zamówień publicznych wchodzi w zakres wspólnej polityki handlowej, państwa członkowskie lub ich instytucje/podmioty zamawiające nie powinny mieć możliwości ograniczania dostępu towarów lub usług z państw trzecich do swoich postępowań przetargowych za pomocą jakichkolwiek środków innych niż przewidziane w niniejszym rozporządzeniu.

skreślony

Poprawka 13
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję

(20) Komisja powinna mieć możliwość wszczęcia w dowolnym momencie, z własnej inicjatywy lub na wniosek zainteresowanych stron, zewnętrznego postępowania wyjaśniającego w sprawie praktyk restrykcyjnych w udzielaniu zamówień utrzymywanych rzekomo przez państwo trzecie. W tym kontekście należy w szczególności uwzględnić fakt wyrażenia przez Komisję zgody na szereg planowanych wykluczeń dotyczących państwa trzeciego zgodnie z **art. 6 ust. 2 niniejszego rozporządzenia**. Tego rodzaju postępowania wyjaśniające powinny pozostawać bez uszczerbku dla rozporządzenia Rady (WE) nr 3286/94 z dnia 22 grudnia 1994 r. ustanawiającego procedury wspólnotowe w zakresie wspólnej polityki handlowej w celu zapewnienia wykonania praw Wspólnoty zgodnie z zasadami handlu międzynarodowego, w szczególności tymi ustanowionymi pod auspicjami Światowej Organizacji Handlu.

Poprawka 14
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 24

Tekst proponowany przez Komisję

(24) Konieczne jest, aby instytucje/podmioty zamawiające miały dostęp do szerokiej gamy wysokiej jakości produktów zaspokajających ich potrzeby zakupowe po konkurencyjnych cenach. W związku z tym instytucje/podmioty zamawiające powinny mieć możliwość niestosowania środków ograniczających dostęp towarów i usług nieobjętych zobowiązaniami w przypadku, gdy brakuje

Poprawka

(20) Komisja powinna mieć możliwość wszczęcia w dowolnym momencie, z własnej inicjatywy lub na wniosek zainteresowanych stron, zewnętrznego postępowania wyjaśniającego w sprawie praktyk restrykcyjnych w udzielaniu zamówień utrzymywanych rzekomo przez państwo trzecie. W tym kontekście należy w szczególności uwzględnić fakt wyrażenia przez Komisję zgody na szereg planowanych wykluczeń dotyczących państwa trzeciego zgodnie z **niniejszym rozporządzeniem**. Tego rodzaju postępowania wyjaśniające powinny pozostawać bez uszczerbku dla rozporządzenia Rady (WE) nr 3286/94 z dnia 22 grudnia 1994 r. ustanawiającego procedury wspólnotowe w zakresie wspólnej polityki handlowej w celu zapewnienia wykonania praw Wspólnoty zgodnie z zasadami handlu międzynarodowego, w szczególności tymi ustanowionymi pod auspicjami Światowej Organizacji Handlu.

Poprawka

(24) Konieczne jest, aby instytucje/podmioty zamawiające miały dostęp do szerokiej gamy wysokiej jakości produktów zaspokajających ich potrzeby zakupowe po konkurencyjnych cenach. W związku z tym instytucje/podmioty zamawiające powinny mieć możliwość niestosowania środków ograniczających dostęp towarów i usług nieobjętych zobowiązaniami w przypadku, gdy brakuje

towarów lub usług unijnych bądź objętych zobowiązaniami, które spełniałyby wymogi instytucji zamawiającej/podmiotu zamawiającego w zakresie zabezpieczenia zasadniczych potrzeb społecznych, dotyczących na przykład zdrowia i bezpieczeństwa publicznego, **lub gdy zastosowanie środka prowadziłyby do nieproporcjonalnego wzrostu ceny lub kosztów zamówienia.**

Poprawka 15
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Rozdział 2 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Traktowanie towarów i usług objętych zobowiązaniami oraz towarów i usług nieobjętych zobowiązaniami, **rażąco tanie oferty**

Poprawka 16
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4

Tekst proponowany przez Komisję

Traktowanie towarów i usług objętych zobowiązaniami

Przy udzielaniu zamówień na potrzeby realizacji robót budowlanych lub obiektu budowlanego, dostawy towarów lub świadczenia usług, instytucje/podmioty zamawiające traktują towary i usługi objęte zobowiązaniami na równi z towarami i usługami pochodzącymi z UE.

Towary lub usługi pochodzące z państw **najslabiej rozwiniętych wymienionych w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr 732/2008** traktuje się jak towary i usługi objęte zobowiązaniami.

towarów lub usług unijnych bądź objętych zobowiązaniami, które spełniałyby wymogi instytucji zamawiającej/podmiotu zamawiającego w zakresie zabezpieczenia zasadniczych potrzeb społecznych, dotyczących na przykład zdrowia i bezpieczeństwa publicznego.

Poprawka

Traktowanie towarów i usług objętych zobowiązaniami oraz towarów i usług nieobjętych zobowiązaniami.

Poprawka

Przepisy ogólne

I. Przy udzielaniu zamówień na potrzeby realizacji robót budowlanych lub obiektu budowlanego, dostawy towarów lub świadczenia usług, instytucje/podmioty zamawiające traktują towary i usługi objęte zobowiązaniami na równi z towarami i usługami pochodzącymi z UE.

Towary lub usługi pochodzące z **następujących kategorii** państw **trzecich** traktuje się jak towary i usługi objęte zobowiązaniami:

a) kraje najslabiej rozwinięte wymienione w załączniku I do rozporządzenia (WE) nr

732/2008;

b) kraje zaklasyfikowane przez Bank Światowy jako kraje o niskim dochodzie w ciągu ostatnich trzech lat.

2. Państwa członkowskie lub ich instytucje/podmioty zamawiające nie ograniczają dostępu towarów lub usług nieobjętych zobowiązaniami do swoich postępowań przetargowych za pomocą jakichkolwiek środków innych niż przewidziane w niniejszym rozporządzeniu.

3. Towary i usługi nieobjęte zobowiązaniami mogą podlegać środkom restrykcyjnym podjętym przez Komisję zgodnie z zasadami określonymi w art. 10 i 11.

Poprawka 17
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5

Tekst proponowany przez Komisję

Artykuł 5

*Zasady dostępu towarów i usług
nieobjętych zobowiązaniami*

*Towary i usługi nieobjęte zobowiązaniami
mogą podlegać środkom restrykcyjnym
podjętym przez Komisję:*

*a) na wniosek poszczególnych podmiotów
zamawiających zgodnie z zasadami
określonymi w art. 6;*

*b) zgodnie z zasadami określonymi w art.
10 i 11.*

Poprawka

skreślony

Poprawka 18
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Prawo instytucji/podmiotów zamawiających do wykluczania ofert obejmujących towary i usługi nieobjęte zobowiązaniami

Poprawka

Wykluczenie ofert obejmujących towary i usługi nieobjęte zobowiązaniami

Poprawka 19
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Na wniosek instytucji zamawiającej/podmiotu zamawiającego, w przypadku zamówień o szacunkowej wartości na poziomie lub powyżej 5 000 000 EUR bez podatku od wartości dodanej (VAT), Komisja ocenia, czy wyrazić zgodę na wykluczenie z postępowania o udzielenie zamówienia oferty obejmującej towary lub usługi pochodzące spoza Unii, jeżeli wartość towarów lub usług nieobjętych zobowiązaniami przekracza 50 % całkowitej wartości towarów lub usług uwzględnionych w ofercie, na warunkach określonych poniżej.

Poprawka

Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający może wykluczyć z postępowania o udzielenie zamówienia oferty obejmujące towary lub usługi pochodzące spoza Unii, jeżeli wartość towarów lub usług nieobjętych zobowiązaniami przekracza 50 % całkowitej wartości towarów lub usług uwzględnionych w ofercie, na warunkach określonych poniżej.

Poprawka 20
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Jeżeli instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający zamierza złożyć wniosek o wykluczenie z postępowania o udzielenie zamówienia na podstawie ust. 1, wskazuje ten fakt w ogłoszeniu o zamówieniu, które publikuje zgodnie z art. 35 dyrektywy 2004/18/WE lub zgodnie z art. 42 dyrektywy 2004/17/WE lub art. 26 dyrektywy w sprawie udzielania koncesji.

Poprawka

skreślony

Poprawka 21
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – akapit trzeci

Tekst proponowany przez Komisję

Jeżeli instytucje/podmioty zamawiające otrzymują oferty spełniające warunki ust. 1, w odniesieniu do których zamierzają na tej podstawie złożyć wniosek o wykluczenie, przekazują powiadomienie do Komisji. W trakcie trwania procedury powiadomienia instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający może kontynuować analizę ofert.

Poprawka

3. Jeżeli instytucje/podmioty zamawiające otrzymują oferty spełniające warunki ust. 1, w odniesieniu do których zamierzają na tej podstawie złożyć wniosek o wykluczenie, **w ciągu 1 tygodnia** przekazują powiadomienie do Komisji. W trakcie trwania procedury powiadomienia instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający może kontynuować analizę ofert.

Poprawka 22
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – akapit szósty a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6a. Instytucje/podmioty zamawiające, które wykluczyły oferty na podstawie ust. 1, wskazują ten fakt w ogłoszeniu o udzieleniu zamówienia publikowanym przez nie zgodnie z art. 35 dyrektywy 2004/18/WE, art. 42 dyrektywy 2004/17/WE lub art. 27 dyrektywy w sprawie udzielania koncesji. Komisja przyjmuje akty wykonawcze ustanawiające standardowe formularze dla ogłoszeń o udzieleniu zamówienia. Akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą doradczą, o której mowa w art. 17 ust. 3.

Poprawka 23
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – akapit szósty b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6b. Ustęp 1 nie ma zastosowania, jeżeli Komisja przyjęła akt wykonawczy

dotyczący tymczasowego dostępu towarów i usług z państwa, które prowadzi z Unią istotne negocjacje, jak określono w art. 9 ust. 4.

Poprawka 24
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3. W odniesieniu do zamówień, o których mowa w ust. 1, Komisja przyjmuje akt wykonawczy dotyczący zgody na planowane wykluczenie w terminie dwóch miesięcy, licząc od pierwszego dnia roboczego następującego po dniu otrzymania przez Komisję powiadomienia. Akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 17 ust. 2. W należycie uzasadnionych przypadkach termin ten można przedłużyć jeden raz o maksymalnie dwa miesiące, szczególnie gdy informacje zawarte w powiadomieniu lub w załączonej dokumentacji są niepełne lub niedokładne, bądź jeżeli przytoczone fakty podlegają istotnym zmianom. Jeżeli – do końca wspomnianego dwumiesięcznego terminu bądź do końca przedłużonego terminu – Komisja nie przyjmie decyzji zezwalającej lub niezezwalającej na wykluczenie, uznaje się, że Komisja nie wyraziła zgody na wykluczenie.

skreślony

Poprawka 25
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Przyjmując akty wykonawcze zgodnie z ust. 3, Komisja wyraża zgodę na planowane wykluczenie w następujących przypadkach:

skreślony

a) jeżeli umowa międzynarodowa

dotycząca dostępu do rynku w dziedzinie zamówień publicznych pomiędzy Unią a państwem, z którego pochodzą dane towary lub usługi, zawiera – w odniesieniu do towarów lub usług, których dotyczy proponowane wykluczenie – wyraźne zastrzeżenia dostępu do rynku ze strony Unii;

b) jeżeli umowa, o której mowa w lit. a), nie istnieje, a państwo trzecie utrzymuje środki restrykcyjne w udzielaniu zamówień prowadzące do braku znaczącej wzajemności w otwarciu rynku między Unią a danym państwem trzecim.

Do celów lit. b) domniemywa się braku znaczącej wzajemności, jeżeli środki restrykcyjne w udzielaniu zamówień skutkują poważną i powtarzającą się dyskryminacją unijnych wykonawców, towarów i usług.

Przyjmując akty wykonawcze zgodnie z ust. 3, Komisja nie wyraża zgody na planowane wykluczenie, jeżeli naruszyłyby to zobowiązania dotyczące dostępu do rynku podjęte przez Unię w jej umowach międzynarodowych.

Poprawka 26
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Dokonując oceny, czy występuje brak znaczącej wzajemności, Komisja bada następujące elementy:

skreślony

a) w jakim stopniu prawo zamówień publicznych danego państwa zapewnia przejrzystość zgodnie z międzynarodowymi standardami w dziedzinie zamówień publicznych oraz wyklucza możliwość dyskryminacji unijnych towarów, usług i wykonawców;

b) w jakim stopniu organy publiczne lub

poszczególni zamawiający utrzymują bądź przyjmują praktyki dyskryminujące towary, usługi i wykonawców z Unii.

Poprawka 27
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6. Przed podjęciem decyzji na podstawie ust. 3 Komisja wysłuchuje zainteresowanego oferenta lub zainteresowanych oferentów. *skreślony*

Poprawka 28
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

7. Instytucje/podmioty zamawiające, które wykluczyły oferty na podstawie ust. 1, wskazują ten fakt w ogłoszeniu o udzieleniu zamówienia publikowanym przez nie zgodnie z art. 35 dyrektywy 2004/18/WE, art. 42 dyrektywy 2004/17/WE lub art. 27 dyrektywy w sprawie udzielania koncesji. Komisja przyjmuje akty wykonawcze ustanawiające standardowe formularze dla ogłoszeń o udzieleniu zamówienia. Akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą doradcą, o której mowa w art. 17 ust. 3. *skreślony*

Poprawka 29
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

8. Ustęp 1 nie ma zastosowania, jeżeli Komisja przyjęła akt wykonawczy dotyczący dostępu towarów i usług z państwa, które prowadzi z Unią istotne negocjacje, jak określono w art. 9 ust. 4.

skreślony

**Poprawka 30
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 6a

Ocena wykluczenia ofert obejmujących towary i usługi nieobjęte zobowiązaniami

1. Zgodnie z art. 6 ust. 1 Komisja ocenia decyzję instytucji/podmiotów zamawiających dotyczącą wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia ofert obejmujących towary lub usługi pochodzące spoza Unii.

W celu dokonania oceny Komisja sprawdza w szczególności:

a) czy instytucje/podmioty zamawiające dokonały prawidłowej interpretacji kryteriów, o których mowa w art. 6 ust. 1;

b) czy wykluczenie narusza zobowiązania dotyczące dostępu do rynku podjęte przez Unię w zawartych przez nią umowach międzynarodowych.

2. W przypadku, jeśli Komisja nie wyrazi zgody na wykluczenie, informuje ona o tym instytucje/podmioty zamawiające w terminie trzech tygodni licząc od pierwszego dnia roboczego następującego po dniu otrzymania przez Komisję powiadomienia, o którym mowa w art. 6 ust. 3.

Poprawka 31
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 6b

Zgoda na wykluczenie ofert obejmujących towary i usługi nieobjęte zobowiązaniami w przypadku zamówień o szacunkowej wartości na poziomie lub powyżej 5 000 000 EUR

Zgodnie z art. 6 ust. 1 Komisja ocenia decyzję instytucji /podmiotów zamawiających dotyczącą zgody na wykluczenie z postępowania o udzielenie zamówienia oferty obejmującej towary lub usługi pochodzące spoza Unii w przypadku zamówień o szacunkowej wartości na poziomie lub powyżej 5 000 000 EUR.

Komisja wyraża zgodę na planowane wykluczenie w następujących przypadkach:

a) jeżeli umowa międzynarodowa dotycząca dostępu do rynku w dziedzinie zamówień publicznych pomiędzy Unią a państwem, z którego pochodzą dane towary lub usługi, zawiera – w odniesieniu do towarów lub usług, których dotyczy proponowane wykluczenie – wyraźne zastrzeżenia dostępu do rynku ze strony Unii;

b) jeżeli umowa, o której mowa w lit. a), nie istnieje, a państwo trzecie utrzymuje środki restrykcyjne w udzielaniu zamówień prowadzące do braku znaczącej wzajemności w otwarciu rynku między Unią a danym państwem trzecim.

Do celów lit. b) domniemywa się braku znaczącej wzajemności, jeżeli środki restrykcyjne w udzielaniu zamówień skutkują poważną i powtarzającą się

dyskryminacją unijnych wykonawców, towarów i usług.

Komisja nie wyraża zgody na planowane wykluczenie, jeżeli narusza ono zobowiązania dotyczące dostępu do rynku podjęte przez Unię w ramach jej umów międzynarodowych.

3. Dokonując oceny, czy występuje brak znaczącej wzajemności, Komisja bada następujące elementy:

a) w jakim stopniu prawo zamówień publicznych danego państwa zapewnia przejrzystość zgodnie z międzynarodowymi standardami w dziedzinie zamówień publicznych oraz wyklucza możliwość dyskryminacji unijnych towarów, usług i wykonawców;

b) w jakim stopniu organy publiczne lub poszczególni zamawiający utrzymują bądź przyjmują praktyki dyskryminujące towary, usługi i wykonawców z Unii.

4. Komisja przyjmuje akt wykonawczy dotyczący zezwolenia, lub jego braku, na planowane wykluczenie w terminie dwóch miesięcy, licząc od pierwszego dnia roboczego następującego po dniu otrzymania przez Komisję powiadomienia. Akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 17 ust. 2. W należycie uzasadnionych przypadkach termin ten można przedłużyć o maksymalnie dwa miesiące, szczególnie gdy informacje zawarte w powiadomieniu lub w załączonej dokumentacji są niepełne lub niedokładne, bądź jeżeli przytoczone fakty uległy istotnym zmianom. Jeżeli – do końca wspomnianego dwumiesięcznego terminu bądź do końca przedłużonego terminu – Komisja nie przyjmie decyzji zezwalającej lub niezezwalającej na wykluczenie, uznaje się, że Komisja nie wyraziła zgody na wykluczenie.

5. Przed podjęciem decyzji na podstawie ust. 4 Komisja wysłuchuje oferenta lub

Poprawka 32
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

Institucja zamawiająca/podmiot zamawiający może nie udzielić pewnych informacji, jeżeli stanowiłoby to przeszkodę w stosowaniu prawa, było niezgodne z interesem publicznym, stanowiłoby uszczerbek dla zasadniczych interesów handlowych prywatnych i państwowych podmiotów gospodarczych lub też zaburzało uczciwą konkurencję między nimi.

Poprawka

skreślony

Poprawka 33
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – akapit drugi

Tekst proponowany przez Komisję

W szczególności Komisja bierze pod uwagę, czy wyrażono zgodę na większą liczbę planowanych wykluczeń na podstawie art. 6 ust. 3 niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

W szczególności Komisja bierze pod uwagę, czy wyrażono zgodę na większą liczbę planowanych wykluczeń na podstawie art. **6a** ust. 4 niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 34
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Postępowanie wyjaśniające, o którym mowa w ust. 1, przeprowadza się w oparciu o kryteria określone w art. 6.

Poprawka

2. Postępowanie wyjaśniające, o którym mowa w ust. 1, przeprowadza się w oparciu o kryteria określone w art. **6b** ust. 2 i 3.

Poprawka 35
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Ocena, czy dane państwo trzecie utrzymuje środki restrykcyjne w udzielaniu zamówień, jest dokonywana przez Komisję na podstawie informacji dostarczonych przez zainteresowane strony i państwa członkowskie oraz/lub faktów zebranych przez Komisję w trakcie jej postępowania wyjaśniającego, i kończy się w terminie dziewięciu miesięcy od wszczęcia postępowania wyjaśniającego. ***W należycie uzasadnionych przypadkach termin ten może zostać przedłużony o trzy miesiące.***

Poprawka

3. Ocena, czy dane państwo trzecie utrzymuje środki restrykcyjne w udzielaniu zamówień, jest dokonywana przez Komisję na podstawie informacji dostarczonych przez zainteresowane strony i państwa członkowskie oraz/lub faktów zebranych przez Komisję w trakcie jej postępowania wyjaśniającego, i kończy się w terminie dziewięciu miesięcy od wszczęcia postępowania wyjaśniającego.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. W przypadku gdy w rezultacie zewnętrznego postępowania wyjaśniającego Komisja stwierdzi, iż dane państwo trzecie nie utrzymuje rzekomych środków restrykcyjnych w udzielaniu zamówień, przyjmuje ona decyzję zamykającą postępowanie wyjaśniające. Akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 17 ust. 2.

Poprawka

skreślony

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Ocena, czy dane państwo trzecie utrzymuje środki restrykcyjne w udzielaniu zamówień, jest dokonywana przez Komisję na podstawie informacji dostarczonych przez zainteresowane strony i państwa członkowskie lub faktów zgromadzonych przez Komisję w trakcie jej postępowania wyjaśniającego i kończy się w terminie sześciu miesięcy od wszczęcia postępowania wyjaśniającego. W należycie uzasadnionych przypadkach termin ten może zostać przedłużony o dwa miesiące.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 4 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

W przypadku gdy w rezultacie zewnętrznego postępowania wyjaśniającego Komisja stwierdzi, iż dane państwo trzecie nie utrzymuje rzekomych środków restrykcyjnych w udzielaniu zamówień, przyjmuje ona decyzję zamykającą postępowanie wyjaśniające. Akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 17 ust. 2.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 1 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jeżeli w rezultacie postępowania wyjaśniającego stwierdzone zostanie, iż państwo utrzymuje środki restrykcyjne w

Jeżeli w rezultacie postępowania wyjaśniającego stwierdzone zostanie, iż państwo utrzymuje środki restrykcyjne w

udzielaniu zamówień, Komisja może zaprosić to państwo – **w przypadku gdy uzna, iż uzasadnia to interes UE** – do podjęcia konsultacji w celu zapewnienia udziału unijnych wykonawców, towarów i usług w postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego na warunkach nie mniej korzystnych niż przyznane krajowym wykonawcom, towarom i usługom tego państwa oraz w celu zapewnienia stosowania zasad przejrzystości i równego traktowania.

udzielaniu zamówień, Komisja może zaprosić to państwo do podjęcia konsultacji w celu zapewnienia udziału unijnych wykonawców, towarów i usług w postępowaniach o udzielenie zamówienia publicznego na warunkach nie mniej korzystnych niż przyznane krajowym wykonawcom, towarom i usługom tego państwa oraz w celu zapewnienia stosowania zasad przejrzystości i równego traktowania.

Poprawka 40
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 3 – akapit trzeci

Tekst proponowany przez Komisję

Jeżeli środki zaradcze/naprawcze przyjęte przez dane państwo trzecie zostały uchylone, zawieszono lub niewłaściwie wykonane, Komisja **może**:

Poprawka

Jeżeli środki zaradcze/naprawcze przyjęte przez dane państwo trzecie zostały uchylone, zawieszono lub niewłaściwie wykonane, Komisja **musi**:

Poprawka 41
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Jeżeli po rozpoczęciu konsultacji wydaje się, iż najbardziej właściwym sposobem wyeliminowania praktyki restrykcyjnej w udzielaniu zamówień jest zawarcie umowy międzynarodowej, negocjacje przeprowadza się zgodnie z przepisami art. 207 i 218 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Jeżeli dane państwo **prowadzi z Unią istotne negocjacje dotyczące dostępu** do rynku **w dziedzinie zamówień publicznych**, Komisja może przyjąć akt wykonawczy stanowiący, iż towary i usługi z tego państwa nie mogą być wykluczane z postępowań o udzielenie zamówienia na podstawie art. 6.

Poprawka

4. Jeżeli po rozpoczęciu konsultacji wydaje się, iż najbardziej właściwym sposobem wyeliminowania praktyki restrykcyjnej w udzielaniu zamówień jest zawarcie umowy międzynarodowej, negocjacje przeprowadza się zgodnie z przepisami art. 207 i 218 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej. Jeżeli dane państwo **w istotny sposób zwiększyło i ułatwiło dostęp** do **swojego** rynku **dla oferentów pochodzących z UE**, Komisja może przyjąć akt wykonawczy stanowiący, iż towary i usługi z tego państwa nie mogą być wykluczane z postępowań o udzielenie zamówienia na podstawie art. 6.

Poprawka 42
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5. Komisja może zakończyć konsultacje, jeżeli dane państwo podejmie międzynarodowe zobowiązania uzgodnione z Unią poprzez jedno z poniższych rozwiązań:

skreślony

a) przystąpienie do Porozumienia w sprawie zamówień rządowych w ramach WTO;

b) zawarcie z Unią umowy dwustronnej, która zawiera zobowiązania dotyczące dostępu do rynku w dziedzinie zamówień publicznych; lub

c) rozszerzenie swoich zobowiązań dotyczących dostępu do rynku wynikających z Porozumienia w sprawie zamówień rządowych w ramach WTO lub z umowy dwustronnej zawartej z Unią w tych ramach.

Konsultacje można również zakończyć w przypadku, gdy środki restrykcyjne w udzielaniu zamówień nadal występują w momencie podejmowania tych zobowiązań, o ile zobowiązania te zawierają szczegółowe postanowienia dotyczące wyeliminowania tych praktyk.

Poprawka 43
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6. W przypadku gdy konsultacje z państwem trzecim nie doprowadzą do zadowalających rezultatów w terminie **15 miesięcy od daty ich rozpoczęcia, Komisja kończy konsultacje oraz rozważa podjęcie**

6. W przypadku gdy konsultacje z państwem trzecim nie doprowadzą do zadowalających rezultatów w terminie **12 miesięcy od daty ich rozpoczęcia, Komisja kończy konsultacje oraz rozważa podjęcie**

działań zgodnie z art. 10 w zakresie przyjęcia aktów wykonawczych ograniczających dostęp towarów i usług pochodzących z państwa trzeciego.

działań zgodnie z art. 10 w zakresie przyjęcia aktów wykonawczych ograniczających dostęp towarów i usług pochodzących z państwa trzeciego.

Poprawka 44
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Jeżeli w trakcie postępowania wyjaśniającego prowadzonego na podstawie art. 8, oraz po zastosowaniu procedury przewidzianej w art. 9, stwierdzone zostanie, iż środki restrykcyjne w udzielaniu zamówień, przyjęte lub utrzymywane przez państwo trzecie, prowadzą do braku znaczącej wzajemności w otwarciu rynku między Unią a danym państwem trzecim, jak określono w art. 6, Komisja **może przyjąć** akty wykonawcze tymczasowo ograniczające dostęp towarów i usług nieobjętych zobowiązaniami pochodzących z danego państwa trzeciego. Akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 17 ust. 2.

Poprawka

1. Jeżeli w trakcie postępowania wyjaśniającego prowadzonego na podstawie art. 8, oraz po zastosowaniu procedury przewidzianej w art. 9, stwierdzone zostanie, iż środki restrykcyjne w udzielaniu zamówień, przyjęte lub utrzymywane przez państwo trzecie, prowadzą do braku znaczącej wzajemności w otwarciu rynku między Unią a danym państwem trzecim, jak określono w art. **6b ust. 3**, Komisja **przyjmuje** akty wykonawcze tymczasowo ograniczające dostęp towarów i usług nieobjętych zobowiązaniami pochodzących z danego państwa trzeciego. Akty wykonawcze przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 17 ust. 2.

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – nagłówek

Tekst proponowany przez Komisję

Wycofanie lub zawieszenie środków

Poprawka

Odnowienie, wycofanie lub zawieszenie środków

Uzasadnienie

Należy dodać proces przeglądu.

Poprawka 46
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 1 – akapit pierwszy

Tekst proponowany przez Komisję

W przypadku gdy Komisja uzna, iż powody, które uzasadniały przyjęcie środków zgodnie z art. 9 ust. 4 i 10, nie mają już zastosowania, może ona przyjąć akt wykonawczy w celu:

Poprawka

Po ustaleniu, że powody, które uzasadniały przyjęcie środków zgodnie z art. 9 ust. 4 i art. 10, nie mają już zastosowania, Komisja przyjmuje akt wykonawczy w celu:

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Zgodnie ze swoją decyzją na podstawie art. 10 ust. 1 Komisja regularnie monitoruje sytuację w danym państwie trzecim i co roku składa Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie wskazujące, czy podjęto środki zaradcze/naprawcze.

Uzasadnienie

Poprawka umożliwi coroczny przegląd sytuacji w państwie trzecim.

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Jeżeli Komisja uzna, że na koniec okresu określonego w art. 10 ust. 1 wciąż istnieją powody uzasadniające środki przyjęte na podstawie art. 9 ust. 4 i art. 10, Komisja

może przyjąć akt wykonawczy w celu odnowienia środków na dalszy okres do pięciu lat, który później można przedłużyć co pięć lat.

Uzasadnienie

Poprawka wprowadzająca procedurę odnowiania środków przyjętych na podstawie art. 9 ust. 4.

Poprawka 49
Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

b) zastosowanie środka prowadzioby do nieproporcjonalnego wzrostu ceny lub kosztów zamówienia.

skreślona

PROCEDURA

| | | | |
|---|---|--------------|-----------|
| Tytuł | Dostęp towarów i usług z państw trzecich do rynku wewnętrznego Unii w zakresie zamówień publicznych oraz procedur wspierających negocjacje dotyczące dostępu unijnych towarów i usług do rynków zamówień publicznych państw trzecich | | |
| Odsyłacze | COM(2012)0124 – C7-0084/2012 – 2012/0060(COD) | | |
| Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu | INTA 20.4.2012 | | |
| Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu | JURI 20.4.2012 | | |
| Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej Data powołania | Raffaele Baldassarre 25.4.2012 | | |
| Rozpatrzenie w komisji | 21.2.2013 | 29.5.2013 | 20.6.2013 |
| Data przyjęcia | 17.9.2013 | | |
| Wynik głosowania końcowego | +: -: 0: | 22 1 2 | |
| Posłowie obecni podczas głosowania końcowego | Raffaele Baldassarre, Luigi Berlinguer, Sebastian Valentin Bodu, Françoise Castex, Christian Engström, Marielle Gallo, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Sajjad Karim, Klaus-Heiner Lehne, Antonio López-Istúriz White, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka, Alajos Mészáros, Bernhard Rapkay, Evelyn Regner, Francesco Enrico Speroni, Dimitar Stoyanov, Alexandra Thein, Rainer Wieland, Cecilia Wikström, Tadeusz Zwiefka | | |
| Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego | Eva Lichtenberger, Angelika Niebler, József Szájer, Axel Voss | | |
| Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego | Olle Schmidt | | |